STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 18 octobre 2012

LE GOUVERNEUR ANNONCE LE FINANCEMENT DE NOUVEAUX TERRAINS DE JEU AMÉLIORÉS DANS LES PARCS D'ÉTAT DU SOUTHERN TIER VIA L'INITIATIVE TRAVAUX DE NEW YORK

Les installations rénovées sont essentielles à la promotion d'un mode de vie sain et actif

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York construira et rénovera l'aires de terrain de jeu du Robert Treman State Park dans le Southern Tier. Ces améliorations sont possibles grâce à un financement de 125 000 $ via l'initiative Travaux de New York (New York Works) du Gouverneur.

« Il est important que les enfants aient un endroit sécuritaire et accueillant où jouer, et ces projets dans le cadre des Travaux de New York mettront des parcs d'État à leur disposition dans tout New York, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les chiffres indiquent que de plus en plus de gens visitent les parcs, et j'encourage tout le monde à visiter ces nouvelles aires améliorées à l'intérieur des parcs d'État ainsi que les splendeurs qu'offre New York. »

Dans le cadre de cette initiative, le Robert Treman State Park, dans le Southern Tier, bâtira un nouveau terrain de jeu et y installera du nouvel équipement. Les terrains de jeu seront accessibles aux gens souffrant d'incapacités et comporteront des aires distinctes pour les jeunes enfants et les enfants plus âgés. Chaque terrain de jeu aura ses propres thèmes, lesquels reflèteront les caractéristiques du parc. Les améliorations des terrains de jeu se feront en parallèle à certaines améliorations du site, comme l'ajout d'arbres d'ombrage et de voûtes de branches, des sièges, des fontaines et des liens entre les sentiers/promenades et le reste du parc.

Robert Treman State Park, Ithaca – Extension d'une aire de jeu adéquate près du terrain de camping, avec terrain de jeu à thématique naturelle comprenant des structures où grimper en forme de papillon et de billot creux.

« Notre région a la chance de pouvoir profiter d'un excellent réseau de sites historiques, de sentiers et de parcs, comme le Treman State Park dans le comté de Tompkins. C'est là l'une de nos grandes attractions, et son amélioration via l'initiative Travaux de New York le rendra encore plus attirant et

familial pour les campeurs et autres visiteurs. Les investissements faits dans le cadre des Travaux de New York aideront grandement à assurer la qualité et la solidité des fondations touristiques et récréatives de la région des Finger Lakes », a déclaré le Sénateur Tom O'Mara.

« Je me réjouis que la Législature et le Gouverneur travaillent ensemble pour investir dans l'infrastructure des parcs d'État de New York. L'installation de nouvelles structures de jeu au Treman State Parc ajoutera aux belles ressources que sont nos parcs, offerts aux familles et aux enfants et communiquant l'amour pour la beauté panoramique de New York et les loisirs extérieurs à la prochaine génération », a déclaré la membre de l'Assemblée Barbara Lifton.

La construction de ces terrains de jeux devrait avoir lieu hors-saison afin que ces derniers puissent être utilisés au printemps prochain.

Les Parcs d'État prévoient réparer, moderniser ou créer plus de 50 terrains de jeu, particulièrement dans les parcs visités par beaucoup de familles. L'initiative Travaux de New York permet la création ou l'amélioration de 20 nouveaux terrains de jeu en vue de favoriser la fréquentation des parcs par les familles l'an prochain.

Le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York supervise plus de 178 parcs d'État et 35 sites historiques. Pour plus de renseignements sur n'importe laquelle de ces aires de loisir, veuillez appeler au 518-474-0456 ou visiter le www.nysparks.com.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418